

575527-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Operat ta' ċentru edukattiv – Konzessionsvergabe Betreiberleistungen
Bildungsakademie für Bahnberufe am BTC Havelland
OJ S 160/2026 20/08/2026
Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla
Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Landkreis Havelland

Email: vergabe@dombert.de

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi publiċi ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Konzessionsvergabe Betreiberleistungen Bildungsakademie für Bahnberufe am BTC Havelland

Deskrizzjoni: Es wird ein Betreiber für die "Bildungsakademie für Bahnberufe" am Standort Wustermark / OT Elstal gesucht, der sowohl den Lehrbetrieb als auch das Gebäudemanagement übernimmt. Dafür soll eine entsprechende Dienstleistungskonzession vergeben werden.

Identifikatur tal-proċedura: 64f6b98c-3bf5-4760-ab7a-3154a878c496

Identifikatur intern: 1/2026

Tip ta' proċedura: Innegożjata bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negożjar

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

Elementi prinċipali tal-proċedura: Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass es sich bei diesem Verfahren es sich um die Vergabe einer Dienstleistungskonzession handelt, die nach der Konzessionsvergabeverordnung (KonzVgV) vergeben wird. Das Verfahren wird daher auf der Grundlage der Konzessionsvergabeverordnung durchgeführt.

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 80490000 Operat ta' ċentru edukattiv

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 80400000 Servizzi ta' l-edukazzjoni għall-adulti u oħrajn, 80530000 Servizzi tat-taħriġ professjonali, 80520000 Servizzi tat-taħriġ, 80310000 Servizzi ta' l-edukazzjoni taż-żagħżagħ, 80000000 Servizzi ta' edukazzjoni u taħriġ

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Wustermark / OT Elstal

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Havelland (DE408)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YLG MUG4# Die

Verhandlungsgespräche finden voraussichtlich am 25.11.2026 bzw. am 26.11.2026 statt.

Interessierte Unternehmen, die sich mit einem Teilnahmeantrag bewerben wollen, werden aufgefordert, bereits jetzt die vorgenannten Termine zu blocken. Eine Verschiebung der Verhandlungsgespräche ist regelmäßig nicht möglich.

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument tal-Akkwist

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Konzessionsvergabe Betreiberleistungen Bildungsakademie für Bahnberufe am BTC Havelland

Deskrizzjoni: Der Landkreis Havelland als Auftraggeber errichtet derzeit am BahnTechnologie Campus Havelland (BTC Havelland) ein neues Bildungsgebäude "Bildungsakademie für Bahnberufe". Die Ausführung und das Standortmarketing obliegt der BahnTechnologie Campus Havelland GmbH (BTC Havelland GmbH) als Geschäftsbesorgerin des Landkreises. Damit soll eine zukunftsweisende Einrichtung für Aus- und Weiterbildung geschaffen werden. Zu dem Angebot der Bildungseinrichtung sollen Maßnahmen der ergänzenden praktischen Berufsausbildung, der Fort- und Weiterbildung und der Berufsvorbereitung gehören. Geplanter Betriebsstart der Bildungsakademie ist das III. Quartal 2027. Mit dem Lehrbetrieb der Bildungsakademie einschließlich Gebäudemanagement soll ein leistungsstarker Bildungsträger oder ein entsprechendes Konsortium im Wege einer Dienstleistungskonzession beauftragt werden. Hierfür wird mit der vorliegenden Ausschreibung ein Betreiber gesucht. Identifikatur intern: 1/2026

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 80490000 Operat ta' ċentru edukattiv

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 80400000 Servizi ta' l-edukazzjoni għall-adulti u oħrajn, 80530000 Servizi tat-taħriġ professjonali, 80520000 Servizi tat-taħriġ, 80310000 Servizi ta' l-edukazzjoni taż-żagħżagħ, 80000000 Servizi ta' edukazzjoni u taħriġ

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Wustermark / OT Elstal

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Havelland (DE408)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 10 Snin

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 5

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: Der Landkreis hat das Recht, eine Verlängerung des Vertragsverhältnisses um 5 Jahre vom Betreiber zu verlangen. Die Verlängerung ist dem Betreiber spätestens 18 Monate vor dem Vertragsende anzuzeigen.

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:
Rekwizit tal-offerta
Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE
L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva
Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva
Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Berufs- oder Handelsregistrauszug, welcher bei Einreichung nicht älter als sechs Monate sein darf.

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Bestehen einer Betriebs- / Berufshaftpflichtversicherung mit einer Mindestversicherungssumme von mindestens 2,0 Mio. EUR für Personen- sowie 2,0 Mio. EUR Sach- und Vermögensschäden pro Jahr. Die Leistungen des Versicherers für alle innerhalb eines Jahres verursachten Schäden dürfen auf den zweifachen Betrag der Mindestversicherungssumme begrenzt werden.

Kriterju: Volum ta' negozju annwali medju speċifiku

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Jahresumsatz im Bereich bildungsbezogene Leistungen: Mindestanforderung: Es wird ein durchschnittlicher Jahresumsatz von mind. 300.000 EUR (netto) für den Bereich der bildungsbezogenen Leistungen gefordert. Anzugeben ist der durchschnittliche Jahresumsatz (netto) aus den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren (2023, 2024 und 2025) für den Bereich bildungsbezogene Leistungen.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt): 24,00

Kriterju: Volum ta' negozju annwali medju speċifiku

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Jahresumsatz im Bereich gebäudebezogene Leistungen: Anzugeben ist der durchschnittliche Jahresumsatz (netto) aus den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren (2023, 2024 und 2025) für den Bereich gebäudebezogene Leistungen (Leistungen der Reinigung und Pflege von Gebäuden, der Entsorgung, der Sicherheit und Überwachung sowie Hausmeisterdienste).

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt): 12,00

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Referenzen Leistungsbereich Bildungsbetrieb:

Mindestanforderung: Es müssen mindestens zwei vergleichbare Referenzen eingereicht werden. Vergleichbar ist eine Referenz für den Leistungsbereich Bildungsbetrieb, - wenn sie mindestens die Aus-, Fort- und Weiterbildung von mind. 10 Teilnehmern in mind. zwei differenzierten Tätigkeiten umfasst, - über eine Laufzeit von mind. zwei Jahren durchgeführt wurde und - nach dem 01.07.2020 begonnen wurde.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt): 60,00

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Referenz für gebäudebezogene Leistungen

Mindestanforderung: Es muss mindestens eine vergleichbare Referenz eingereicht werden.

Vergleichbar ist eine Referenz für den Leistungsbereich gebäudebezogene Leistungen dann, wenn: - deren BGF mindestens 800 m² betragen hat, - deren Leistungen nach dem 01.07.2020 beauftragt wurde, - die eine Laufzeit von mind. 5 Jahren aufweist, - bei der es sich um eine Bildungseinrichtung, ein öffentliches Gebäude, sonstiges Gebäude (ausgenommen sind reine Wohn- und Industriebauten) handelt und - die die Leistungen der Reinigung und Pflege des Gebäudes, der Entsorgung, der Sicherheit und Überwachung sowie Hausmeisterdienste umfasst.

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3

Numru massimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 5

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Konzessionsgebühr

Deskrizzjoni: siehe Vergabeunterlagen

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 35

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Konzept Bildungsbezogene Leistungen

Deskrizzjoni: siehe Vergabeunterlagen

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 50

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Konzept Gebäudebezogene Leistungen

Deskrizzjoni: siehe Vergabeunterlagen

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 15

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 26/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-

Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YLGUMUG4/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YLGUMUG4>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tal-proċedura:

Data stmata ta' meta ntbagħtu l-istediniet għas-sottomissjoni tal-offerti: 11/09/2026

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YLGUMUG4>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 31/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Der Auftraggeber kann den Bewerber oder Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende Unterlagen zu übermitteln oder unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen zu ergänzen, zu erläutern, zu vervollständigen oder zu korrigieren.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Permissa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: Ie

5.1.15. Tekniki**Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Energie, Klimaschutz und Europa

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Gemäß der Regelung in § 160 GWB: "(1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse am öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Ein Unternehmen ist nicht antragsbefugt, soweit es sich auf die Unwirksamkeit einer Rechtsverordnung nach § 5 des Bundestariftreuegesetzes beruft, wenn die Unwirksamkeit dieser Rechtsverordnung nicht durch rechtskräftigen Beschluss nach § 98 Absatz 4 Satz 1 des Arbeitsgerichtsgesetzes festgestellt ist. Das Unternehmen hat darzulegen, dass ihm durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers,

einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind, 5. ein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder Beschwerderechts gemäß § 180 Absatz 2 vorliegt. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

DOMBERT Rechtsanwälte Part mbB

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteciċipazzjoni: Landkreis Havelland

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Landkreis Havelland

Numru tar-registrazzjoni: 12-12992262155991-39

Indirizz postali: Platz der Freiheit 1

Belt: Rathenow

Kodiċi postali: 14712

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Havelland (DE408)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabe@dombert.de

Telefown: +49 3316204270

Indirizz tal-internet: <https://www.havelland.de/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteciċipazzjoni

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: DOMBERT Rechtsanwälte Part mbB

Numru tar-registrazzjoni: Amtsgericht Potsdam PR 119

Indirizz postali: Konrad-Zuse-Ring 12a

Belt: Potsdam

Kodiċi postali: 14469

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabe@dombert.de

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Fornitur ta' servizzi tal-akkwist

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: BahnTechnologie Campus Havelland GmbH

Numru tar-registrazzjoni: 12-121472783100141-85

Indirizz postali: Bahnhofstraße 2

Belt: Wustermark / OT Elstal

Kodiċi postali: 14641

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Havelland (DE408)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Telefown: +49 33234300 23 10

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Fornitur ta' servizzi tal-akkwist

8.1. ORG-0004

Isem uffiċjali: DOMBERT Rechtsanwälte Part mbB

Numru tar-registrazzjoni: Amtsgericht Potsdam PR 119
Indirizz postali: Konrad-Zuse-Ring 12a
Belt: Potsdam
Kodiċi postali: 14469
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Punt ta' kuntatt: Rechtsanwalt Janko Geßner
Email: vergabe@dombert.de
Telefown: +49 3316204270
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

8.1. **ORG-0005**

Isem uffiċjali: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Energie, Klimaschutz und Europa
Numru tar-registrazzjoni: t:03318661719
Indirizz postali: Heinrich-Mann-Allee 107
Belt: Potsdam
Kodiċi postali: 14473
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: Vergabekammer@MWEKE.Brandenburg.de
Telefown: +49 3318661719
Fax: +49 3318661652
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. **ORG-0006**

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83
Belt: Bonn
Kodiċi postali: 53119
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefown: +49228996100
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
TED eSender

10. Bidla

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel
:
33f84ccf-bfcf-4ca2-a268-e32189f7523e-01
Raġuni ewlenija għall-bidla
:
Korrezzjoni tax-xerrej
Deskrizzjoni
:

Änderung Kontaktdaten Ausschreibende Stelle

10.1. Bidla

Identifikatur tas-sezzjoni: PROCEDURE

Deskrizzjoni tal-bidliet: Ausschreibende Stelle: Änderung E-Mail: vergabe@dombert.de

Änderung Telefon: +49 3316204270

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: f95357f0-e95f-4f0c-8a73-c117350fa013 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 19/08/2026 10:39:07 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli ufficjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 575527-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 160/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 20/08/2026